

## Objednávkový formulář

Níže naleznete informace o vaší žádosti.

Požadované datum doručení terminálu: 26.08.2025



| Detaily klienta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Informace o provozovně                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |            |    |    |    |    |         |       |       |  |  |       |       |       |  |  |        |       |       |  |  |         |       |       |  |  |       |       |       |  |  |        |       |       |  |  |        |       |       |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----|----|----|----|---------|-------|-------|--|--|-------|-------|-------|--|--|--------|-------|-------|--|--|---------|-------|-------|--|--|-------|-------|-------|--|--|--------|-------|-------|--|--|--------|-------|-------|--|--|
| Název: Statutární město Jablonec nad Nisou<br>NACE: [ 52210 ] Činnosti související s pozemní dopravou<br>Právní forma: Obec nebo městská část hlavního města Prahy<br>Plátce DPH: ano<br>DIČ: CZ00262340<br>IČO: 00262340<br>IBAN kredit: CZ9201000000190000121451<br>Credit code SWIFT: KOMBCZPP<br>Číslo DUNS: 496702911<br>Adresa: Mírové náměstí 3100/19, 466 01 Jablonec nad Nisou 1<br>Země: Česká republika<br>Jazyk: Český<br>Email pro zasílání faktur: epodatelna@mestojablonec.cz<br>Formát fakturace: Faktura přiložená v emailu | Obchodní název: JB01 Poštovní Pod divadlem<br>Činnost: [7523] Autoparkoviště<br>Adresa: Poštovní x Jehlářská, 466 01 Jablonec nad Nisou 1<br>Země: Česká republika<br>Jazyk: Český<br>Website: https://www.mestojablonec.cz/<br><table><thead><tr><th>Dny/Hodiny</th><th>Od</th><th>do</th><th>Od</th><th>do</th></tr></thead><tbody><tr><td>Pondělí</td><td>00:00</td><td>23:59</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Úterý</td><td>00:00</td><td>23:59</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Středa</td><td>00:00</td><td>23:59</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Čtvrtek</td><td>00:00</td><td>23:59</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Pátek</td><td>00:00</td><td>23:59</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Sobota</td><td>00:00</td><td>23:59</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Neděle</td><td>00:00</td><td>23:59</td><td></td><td></td></tr></tbody></table> | Dny/Hodiny | Od | do | Od | do | Pondělí | 00:00 | 23:59 |  |  | Úterý | 00:00 | 23:59 |  |  | Středa | 00:00 | 23:59 |  |  | Čtvrtek | 00:00 | 23:59 |  |  | Pátek | 00:00 | 23:59 |  |  | Sobota | 00:00 | 23:59 |  |  | Neděle | 00:00 | 23:59 |  |  |
| Dny/Hodiny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Od                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | do         | Od | do |    |    |         |       |       |  |  |       |       |       |  |  |        |       |       |  |  |         |       |       |  |  |       |       |       |  |  |        |       |       |  |  |        |       |       |  |  |
| Pondělí                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 00:00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 23:59      |    |    |    |    |         |       |       |  |  |       |       |       |  |  |        |       |       |  |  |         |       |       |  |  |       |       |       |  |  |        |       |       |  |  |        |       |       |  |  |
| Úterý                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 00:00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 23:59      |    |    |    |    |         |       |       |  |  |       |       |       |  |  |        |       |       |  |  |         |       |       |  |  |       |       |       |  |  |        |       |       |  |  |        |       |       |  |  |
| Středa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 00:00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 23:59      |    |    |    |    |         |       |       |  |  |       |       |       |  |  |        |       |       |  |  |         |       |       |  |  |       |       |       |  |  |        |       |       |  |  |        |       |       |  |  |
| Čtvrtek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 00:00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 23:59      |    |    |    |    |         |       |       |  |  |       |       |       |  |  |        |       |       |  |  |         |       |       |  |  |       |       |       |  |  |        |       |       |  |  |        |       |       |  |  |
| Pátek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 00:00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 23:59      |    |    |    |    |         |       |       |  |  |       |       |       |  |  |        |       |       |  |  |         |       |       |  |  |       |       |       |  |  |        |       |       |  |  |        |       |       |  |  |
| Sobota                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 00:00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 23:59      |    |    |    |    |         |       |       |  |  |       |       |       |  |  |        |       |       |  |  |         |       |       |  |  |       |       |       |  |  |        |       |       |  |  |        |       |       |  |  |
| Neděle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 00:00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 23:59      |    |    |    |    |         |       |       |  |  |       |       |       |  |  |        |       |       |  |  |         |       |       |  |  |       |       |       |  |  |        |       |       |  |  |        |       |       |  |  |
| <b>Oprávněná osoba</b><br>Oslovení: Ing.<br>Jméno: M.<br>Příjmení: V.<br>Mobilní:<br>Telefon:<br>E-mail: epodatelna@mestojablonec.cz<br>Č. klienta: 641299                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Kontaktní osoba pro provozovnu:</b><br>Oslovení: Paní<br>Jméno: S.<br>Příjmení: S.<br>Mobilní:<br>Telefon:<br>E-mail:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |    |    |    |    |         |       |       |  |  |       |       |       |  |  |        |       |       |  |  |         |       |       |  |  |       |       |       |  |  |        |       |       |  |  |        |       |       |  |  |

Bankovní poradce: Corp F.  
Typ smlouvy: Additional Acquiring Unattended

Kód Agent SMAC: 611

## Informace o výpisech:

|                  | Typ výpisu                 | Jazyk           | Frekvence výpisu | Den výpisu | FTP address | Emailová adresa |
|------------------|----------------------------|-----------------|------------------|------------|-------------|-----------------|
| Požadovaný výpis | CSV Transaction E3 - Email | Czech / Čeština | daily            | 1          | -           |                 |
| Status výpisu    | Vytvoření                  | Vytvoření       | Vytvoření        | Vytvoření  |             | Vytvoření       |

Objednatel objednává u dodavatelů/poskytovatelů služeb služby specifikované na straně 2 a další tohoto objednávkového formuláře.

Datum: 14.08.2025  
 Nabídka platná do: 13.09.2025  
 Číslo dokumentu: OCT430555

| Položky zahrnuté do služby                             | Reference | Množ. | Měsíční cena | Jednorázová cena | Celkově měsíčně  | Celková jednorázová cena |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------|--------------|------------------|------------------|--------------------------|
| Asistence                                              |           |       |              |                  |                  |                          |
| Maintenance fee (Integrator)                           |           | 1     | 0,00 Kč/m    |                  | 0,00 Kč/m        |                          |
| Druh terminálu                                         |           |       |              |                  |                  |                          |
| Samoobslužný terminál VALINA (External TID: 01820731 ) | C00935    | 1     |              | 0,00 Kč          |                  | 0,00 Kč                  |
| Další                                                  |           |       |              |                  |                  |                          |
| Výpisy                                                 |           | 1     |              | 0,00 Kč          |                  | 0,00 Kč                  |
| Příloha: 12 - Zvláštní podmínky cenového modelu Matrix |           | 1     |              | 0,00 Kč          |                  | 0,00 Kč                  |
| International Cards                                    |           |       |              |                  |                  |                          |
| 302_B_WL_CZ_NO ABI                                     |           | 1     |              | 0,00 Kč          |                  | 0,00 Kč                  |
| Event Fees                                             |           |       |              |                  |                  |                          |
| Matrix - odložená provize                              |           | 1     |              | 0,00 Kč          |                  | 0,00 Kč                  |
| Zúčtování - provozovna                                 |           | 1     |              | 0,00 Kč          |                  | 0,00 Kč                  |
| Hromadná platba                                        |           | 1     |              | 0,00 Kč          |                  | 0,00 Kč                  |
| <b>Total</b>                                           |           |       |              |                  | <b>0,00 Kč/m</b> | <b>0,00 Kč</b>           |

všechny ceny jsou uvedené bez DPH

#### Informace

##### Platba vašich transakcí

Váš bankovní účet debet: 01000000190000121451  
 č. účtu příjemce: CZ9201000000190000121451

| Worldline                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Worldline Czech Republic                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dodavatelé/poskytovatelé služeb<br>Obchodní firma: Worldline SA/NV<br>Plátce DPH: ano<br>VAT number: BE0418.547.872<br>Sídlo: 1130 Brusel, Haachtsesteenweg 1442, Belgické království<br>Země: Belgické království<br>Jazyk: anglický<br>Formát fakturace: faktura přiložená v emailu<br>Oprávněná osoba: V. W. director global business division commercial acquiring | Obchodní firma: Worldline Czech Republic s.r.o.<br>Plátce DPH: ano<br>DIČ: CZ03633144<br>DIČ pro DPH: CZ699001182<br>Sídlo: Rohanské nábřeží 670/17, 186 00 Praha 8<br>Země: Česká republika<br>Jazyk: český<br>Formát fakturace: faktura přiložená v emailu<br>Oprávněná osoba : P. D. jednatel společnosti |

Dodavatelé/poskytovatelé služeb přijímají objednávku klienta na objednávkovém formuláři dle specifikace na něm uvedené. Smluvní strany potvrzují uzavření Rámcové smlouvy (objednávka a akceptace) svými podpisy v závěru tohoto dokumentu.

## Platební karty

Ref. transakce:

Kód ceníku: CZ0149MIN150 CP

| Typ                  | Reference        | Popis                | Provize (%) - karty regulované EU a vydané v EHP | Provize (%) - karty ostatní | Provize (Kč) - karty regulované EU a vydané v EHP | Provize (Kč) - karty ostatní |
|----------------------|------------------|----------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------|
| Diners Club/Discover | DINERS           |                      | 2,5000 %                                         | 2,5000 %                    | 0,0000 Kč                                         | 0,0000 Kč                    |
| JCB                  | JCB              |                      | 1,9500 %                                         | 1,9500 %                    | 0,0000 Kč                                         | 0,0000 Kč                    |
| MAESTRO              | MAESTRO          | Min. Provize 1,50 Kč | 1,4900 %                                         | 1,4900 %                    | 0,0000 Kč                                         | 0,0000 Kč                    |
| MasterCard credit    | MASTERCARD       | Min. Provize 1,50 Kč | 1,4900 %                                         | 1,4900 %                    | 0,0000 Kč                                         | 0,0000 Kč                    |
| MasterCard debit     | MasterCard debit | Min. Provize 1,50 Kč | 1,4900 %                                         | 1,4900 %                    | 0,0000 Kč                                         | 0,0000 Kč                    |
| Union Pay (CUP)      | CUP              |                      | 1,9500 %                                         | 1,9500 %                    | 0,0000 Kč                                         | 0,0000 Kč                    |
| VISA credit          | VISA             | Min. Provize 1,50 Kč | 1,4900 %                                         | 1,4900 %                    | 0,0000 Kč                                         | 0,0000 Kč                    |
| VISA debit           | VISA debit       | Min. Provize 1,50 Kč | 1,4900 %                                         | 1,4900 %                    | 0,0000 Kč                                         | 0,0000 Kč                    |
| VPay                 | VPAY             | Min. Provize 1,50 Kč | 1,4900 %                                         | 1,4900 %                    | 0,0000 Kč                                         | 0,0000 Kč                    |

všechny ceny jsou uvedené bez DPH

Typ terminálu: Samoobslužný terminál VALINA  
Poskytovatel: KB SmartPay

20

## Platba vašich transakcí

č. účtu příjemce: CZ9201000000190000121451  
BIC: KOMBCZPP

Celková cena (Celkově měsíčně: v případě slevy se jedná o částku, která bude hrazena po uplynutí slevy)

| Celkově měsíčně | Celková jednorázová cena |
|-----------------|--------------------------|
| 0,00 Kč/m       | 0,00 Kč                  |

## 00. FORMULÁŘ SOUHLASU SE ZPRACOVÁNÍM ÚDAJŮ.

### A. SOUHLAS PRO MARKETINGOVÉ ÚČELY (MARKETINGOVÝ SOUHLAS)

Tímto vás/vaši společnost/společnosti uvedené v bodě 1 žádají o souhlas se zpracováním osobních údajů a údajů vaší společnosti pro marketingové účely v rámci aliance v oblasti akceptace platebních karet – Worldline, KB SmartPay a KB – a to za následujících podmínek:

#### 1. Kdo bude oprávněn zpracovávat údaje na základě souhlasu pro marketingové účely?

Na základě vašeho souhlasu pro marketingové účely mohou být údaje zpracovávány členy aliance v oblasti akceptace platebních karet („Správci osobních údajů“), tedy:

(I) KB SmartPay (Worldline Czech Republic s. r. o.), IČO: 03633144;

(II) Worldline NV/SA, se sídlem Haachtsesteenweg 1442, 1130 Brusel, Belgie, číslo KBO (Crossroads Bank for Enterprises) 0418.547.872, RPR Brusel (Obchodní rejstřík Brusel);

(III) Komerční banka, a. s., IČO: 45317054.

#### 2. Jaké údaje budou na základě souhlasu pro marketingové účely zpracovány?

Na základě vašeho souhlasu pro marketingové účely mohou Správci osobních údajů zpracovávat osobní a jiné údaje týkající se vás či vaší společnosti („Údaje“): jméno, příjmení, název společnosti, datum narození, identifikační číslo, kontaktní informace, číslo bankovního účtu, údaje týkající se vaší platební schopnosti a bonity, rizikového profilu a podnikání včetně relevantních podkladů nezbytných pro jejich hodnocení (např. vaše účetní záznamy, finanční výkazy, informace o vašich obchodních a marketingových znacích a vámi poskytnuté informace), ID terminálu nebo číslo přidružení, údaje týkající se vašeho přístupu k webovým stránkám a jejich využívání (včetně vámi zadávaných informací a času/místa použití) a údaje o transakcích.

Tyto údaje jsou shromažďovány v různé době a různými způsoby, kterými Správci údajů v souvislosti se svou činností přicházejí do kontaktu s vámi nebo vaší společností (např. během osobních rozhovorů, telefonicky, e-mailem, prostřednictvím interaktivních on-line formulářů, dopisem nebo interakcí terminálu), z veřejných zdrojů (např. z veřejných záznamů a registrů, internetových aplikací a jiných veřejných zdrojů informací) a od třetích stran.

#### 3. Za jakým účelem budou údaje na základě souhlasu pro marketingové účely zpracovávány?

Na základě vašeho souhlasu pro marketingové účely mohou být Údaje Správci osobních údajů zpracovávány za účelem nabídky produktů a služeb ze strany Správců osobních údajů a spolupracujících třetích stran, případně také prostřednictvím elektronických kanálů, a dále za účelem marketingového zpracování, analýzy a profilování, s cílem upravit na míru objednávku dle vašich potřeb či potřeb vaší společnosti a zvýšit kvalitu daných služeb a produktů.

#### 4. Jaká je doba trvání souhlasu pro marketingové účely?

Údaje budou zpracovávány od okamžiku, kdy je souhlas pro marketingové účely udělen, (I) do uplynutí 2 let od ukončení posledního smluvního (nebo jiného právního) vztahu mezi vámi a některým ze Správců osobních údajů; nebo (II) do uplynutí 6 měsíců od data podpisu tohoto souhlasu, pokud žádný takový vztah nevznikl; nebo (III) do doby odvolání daného souhlasu.

### B. SOUHLAS S POŘÍZENÍM KOPIE DOKLADU TOTOŽNOSTI

Svým podpisem níže vyslovuji souhlas s tím, že společnost Worldline Czech Republic, s.r.o., si pro účely identifikace podle příslušného zákona (zákon č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, v platném znění) pořídí kopii občanského průkazu/cestovního pasu.

### C. VAŠE PRÁVA PLYNOUCÍ ZE SOUHLASŮ

Oba souhlasy jsou udělovány dobrovolně a máte právo je kdykoli odvolat. Odvolání je možné provést bezplatně v písemné podobě, dopisem adresovaným některému ze Správců osobních údajů nebo e-mailem na [obchod@kbsmartpay.cz](mailto:obchod@kbsmartpay.cz). Odmítnutí či odvolání souhlasu nemá žádný dopad na výkon daného smluvního vztahu. Pokud však odmítnete udělit/odvoláte souhlas s pořízením dokladu totožnosti. Kopie dokladu musí být nahrazena opisem dokladu totožnosti.

Jste oprávněni kdykoli požadovat přístup k vašim údajům, které zpracováváme, jejich aktualizaci, úpravu, korekci, výmaz nebo přenesení. Dále máte právo žádat o omezení zpracování a vznést proti zpracování námitku. V takovém případě můžete svou žádost směřovat na některého ze Správců osobních údajů na e-mail [obchod@kbsmartpay.cz](mailto:obchod@kbsmartpay.cz). Za účelem ochrany vašeho soukromí Správci osobních údajů přijmou nezbytná opatření k ověření vaší totožnosti před poskytnutím přístupu či provedením oprav.

Pokud se domníváte, že Správce osobních údajů zpracovává, nebo by mohl zpracovávat jakékoli vaše údaje v rozporu s pravidly soukromého a osobního života, případně v rozporu se zákonem, máte právo požadovat vysvětlení a/nebo nápravu dané situace u příslušného Správce osobních údajů. Bez ohledu na tuto skutečnost jste jako fyzická osoba oprávněni kontaktovat Úřad pro ochranu osobních údajů a požadovat, aby přijal kroky ve věci nápravy jakýchkoli porušení povinností Správců osobních údajů.

#### VYPLŇTE PŘÍSLUŠNÉ ÚDAJE:

Místo: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_

Jméno a příjmení/Název společnosti: \_\_\_\_\_

Sídlo společnosti: \_\_\_\_\_

IČO společnosti: \_\_\_\_\_

Jméno a funkce podepisující osoby: \_\_\_\_\_

Souhlasím s účelem zpracování, jak je popsáno v článku A

Podpis: \_\_\_\_\_

Souhlasím s účelem zpracování, jak je popsáno v článku B

Podpis: \_\_\_\_\_

Datum: 14.08.2025  
Nabídka platná do: 13.09.2025  
Číslo dokumentu: OCT430555

Součástí nabídky dodavatelů/poskytovatelů služeb a jejího přijetí klientem, tj. uzavření Rámcové smlouvy jsou níže uvedené dokumenty, se kterými byl klient seznámen. Klient svým podpisem potvrzuje jejich akceptaci.

## Podpis

Dokumenty jsem přečetl/přečetla a na znamení souhlasu přidávám svůj podpis

- ☒ Smlouva
- ☒ 03 - Provozní podmínky pro mezinárodní karty (stacionární a přenosné platební terminály)
- ☒ 04 - Produktové podmínky pro platební terminály
- ☒ 12 - Zvláštní podmínky cenového modelu Matrix

Klient dale prohlašuje, že byl seznámen se Souhlasem se zpracováním osobních údajů na **formuláři 00**, který akceptoval/neakceptoval.

00 - Formulář KB SmartPay týkající se souhlasu se zpracováním osobních údajů

## VYPLNÍ - KLIENT

Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, každý s platností originálu, z nichž Klient a KB SmartPay obdrží po jednom (1), KB SmartPay svým jménem a zároveň jménem společnosti Worldline. Obchodník potvrzuje, že obdržel, přečetl a akceptoval platné Všeobecné podmínky, podmínky týkající se provozu a produktů a Zvláštní podmínky tak, jak je uvedeno na webových stránkách [www.kbsmartpay.cz](http://www.kbsmartpay.cz) (klientská zóna).

Obchodní název:

Název:

Pracovní pozice:

Datum: .....

Podpis:



## VYPLNÍ – WORLDLINE NV/SA\*



Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, každý s platností originálu, z nichž Klient a KB SmartPay obdrží po jednom (1), KB SmartPay svým jménem a zároveň jménem společnosti Worldline. Worldline NV/SA – Haachtsesteenweg 1442, 1000 Brussels – Belgium – BE 0418.547.872 - [www.worldline.com](http://www.worldline.com)

Jméno: V. W.

Pracovní pozice: Director global business division commercial acquiring

Datum: .....

Podpis:



\* Worldline NV/SA je belgickou společností mající oprávnění v Belgii jako platební instituce s plným povolením k činnosti v České republice jako platební instituce. Worldline NV/SA je řízena Belgickou národní bankou (nbb.be/en – de Berlaimontlaan 14, 1000, Brussels, Belgium) [cap.pcc@nbb.be](mailto:cap.pcc@nbb.be) - +32 2 221 30 08.

Datum: 14.08.2025  
Nabídka platná do: 13.09.2025  
Číslo dokumentu: OCT430555

## VYPLNÍ – KB SMARTPAY



Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, každý s platností originálu, z nichž Klient a KB SmartPay obdrží po jednom (1), KB SmartPay svým jménem a zároveň jménem společnosti Worldline. Adresa: Worldline Czech Republic s.r.o. – Rohanské nábřeží 670/17, 186 00 Praha 8 – Czech Republic – ICO 03633144 – [www.kbsmartpay.cz](http://www.kbsmartpay.cz)

Jméno: P. D.  
Pracovní pozice: Jednatel společnosti Worldline Czech Republic s.r.o.  
Datum: .....  
Podpis:



Jméno: P. K.  
Pracovní pozice: Jednatel společnosti Worldline Czech Republic s.r.o.  
Datum: .....  
Podpis:

